



Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10 462 Prima ediție Simbătă 10 aprilie 1976 6 PAGINI — 30 BANI

Un eveniment de mare însemnătate în cronica relațiilor de prietenie și solidaritate militantă dintre România și Guineea-Bissau

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Luis Cabral au semnat ieri documente de amplă semnificație pentru dezvoltarea colaborării prietenești dintre cele două țări și popoare, pentru promovarea relațiilor internaționale noi, de respect al independenței și deplină egalitate în drepturi

Ceremonia semnării Declarației solemne comune

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Luis Cabral, președintele Consiliului de Stat al Republicii Guineea-Bissau, au semnat, în ziua de 9 aprilie, în cadrul unei ceremonii, Declarația solemnă comună a Republicii Socialiste România și Republicii Guineea-Bissau și au adoptat Comunicatul comun.

Cei doi șefi de stat au semnat, de asemenea, Acordul de cooperare economică, tehnică și industrială pe termen lung între Republica Socialistă România și Republica Guineea-Bissau; tovarășii Nicolae Ionescu, ministru secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, și Ignacio Smedeo, director general al cooperării internaționale — Protocolul cu privire la unele acțiuni de cooperare economică între cele două țări.



uneori care au fost urmărite cu deosebită interes și simpatie de către populația noastră. La solemnitate au participat tovarășii Manca Mănescu, Ștefan Voitec, Emu Bobu, Cornel Burtică, Gheorghe

Cloară, Petre Lupu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Rădulescu, Ioșif Uzlar, Ilie Verdet, Ștefan Andrei, Nicolae Gîslean, Ion Ionău, precum și membri ai conducerii unor minis-

tere, ambasadorul țării noastre în Republica Guineea-Bissau.

Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Tovarășe președinte al Republicii Guineea-Bissau, Tovarăși și prieteni,

Doresc ca, în numele conducerii partidului și statului român, precum și al meu personal, să exprim profunda satisfacție și bucurie asociate acestor importante documente, care — așa putea spune — deschid o eră nouă în relațiile dintre Republica Socialistă România și Republica Guineea-Bissau.

Cuvîntul tovarășului Luis Cabral

Tovarășe președinte al Republicii Socialiste România, Tovarăși și prieteni,

Acum, cînd în numele poporului și guvernului nostru am semnat aceste documente, trăim unii dintre momentele cele mai solene ale vieții noastre după eliberarea națională. Una dintre cele mai mari mindiri ale luptătorilor pentru eliberarea pămintului nostru este aceea a fidelității față de memoria neuitatului nostru tovarăș Amílcar Cabral, care ne-a lăsat ca moștenire să adărm cuceririle poporului nostru. Noi considerăm că una dintre cele mai glorioase moșteniri de la tovarășul Amílcar Cabral este prietenia cu popoarele, partidele și țările care ne-au ajutat în timpul luptei noastre de eliberare națională.

Aici, în Republica Socialistă România, încă în timpul anilor grei ai luptei pentru eliberare națională, neuitatului nostru conducător Amílcar Cabral a avut onoarea să semneze acorduri internaționale împreună cu tovarășul președinte Nicolae Ceaușescu. Aceste acorduri — primele semnate de reprezentantul legitim al poporului nostru — au constituit un angajament al luptătorilor pentru libertate de-a fi credincioși principiilor definite în ele. Și credem că, semnând acum aceste acorduri, îndeplinim cuvîntul de ordine lăsat de tovarășul nostru Amílcar Cabral. De aceea sîntem convinși că mergînd pe același drum trasat de partidul nostru, vom întări din ce în ce mai mult legăturile sincere de prietenie, de cooperare și de solidaritate care unesc poporul nostru de poporul prieten român, care unesc partidul nostru de Partidul Comunist Român în lupta noastră Amílcar Cabral. De aceea sîntem convinși că mergînd pe același drum trasat de partidul nostru, vom întări din ce în ce mai mult legăturile sincere de prietenie, de cooperare și de solidaritate care unesc poporul nostru de poporul prieten român, care unesc partidul nostru de Partidul Comunist Român în lupta noastră Amílcar Cabral.

Documentele semnate astăzi marchează un moment nou în colaborarea între două țări libere, dornice să conlucreze pentru dezvoltarea lor economică și socială.

Am ajuns la înțelegere privind extinderea cooperării dintre țările noastre în multe domenii de activitate. Am semnat Acordul de cooperare economică, tehnică și industrială pe termen lung, am semnat, de asemenea, Declarația solemnă comună, care exprimă voința celor două guverne și popoare de a colabora activ atât pe plan bilateral, cit și pe plan internațional, de a contribui astfel la ridicarea economică și socială a țărilor lor, a bunăstării popoarelor lor și, totodată, de a contribui strîns în lupta împotriva politicii imperialiste, colonialiste, neocolonialiste, pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale, pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unui ordin economic internațional, pentru realizarea unei păci trainice, a unei lumi mai drepte și mai bune.

Doresc încă o dată să exprim convingerea că vizita dumneavoastră, tovarășe președinte, va marca un moment important în relațiile noastre și să vă asigur că vom face totul pentru ca acordurile și înțelegerile pe care le-am semnat să fie traduse în viață în cele mai bune condiții.

V-aș ruga să transmiteți poporului prieten al Guineea-Bissau sentimentele de prietenie ale poporului român, urarea de noi și noi succese în consolidarea independenței naționale și dezvoltarea economică și socială, în ridicarea bunăstării și fericirii sale. (Aplauze).

Astăzi, în jurul orei 8 și 30 de minute, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite direct, de la Aeroportul Internațional București-Otopeni, ceremonia plăcerii președintelui Consiliului de Stat al Republicii Guineea-Bissau, Luis Cabral, care, la invitația președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a făcut o vizită oficială în România.

COMUNICAT COMUN

cu privire la vizita oficială de prietenie în Republica Socialistă România a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Guineea-Bissau, Luis Cabral

ÎN PAGINA A III-A

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU a primit pe ambasadorul Republicii Peru

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit, vineri dimineață, pe ambasadorul Republicii Peru,

Enrique Larosa, în vizită de rămas bun, în legătură cu încheierea misiunii sale în țara noastră.

Cu acest prilej a avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

1 MAI 8 MAI

IN ÎNTÂMPINAREA ANIVERSĂRII PARTIDULUI ȘI A ZILEI DE 1 MAI

VEȘTI BUNE DIN ÎNTRECERE

Al 50-lea miliard kWh de energie electrică

Ieri, la primele ore ale dimineții, la dispeceratul central al întreprinderii „Electrocentrale” Craiova s-a înregistrat un succes deosebit: realizarea celui de-al 50-lea miliard kWh energie electrică de la punerea în funcțiune a întreprinderii, după ce — recent — s-a furnizat sistemului energetic național cel de-al 100-lea milion kWh energie electrică peste prevederile de plan din acest an, din care — la sută pe bază de lignit (Nicolae Băbălău).

Noi realizări ale siderurgiștilor gălățeni

Colectivul Combinatului siderurgic de la Galați continuă seria succeselor din primul trimestru al anului. Astfel, furnaliștii au obținut, peste prevederile de plan, în opt zile din luna aprilie, încă 4 000 tone fonă, producție suplimentară realizată de la începutul anului și pînă în prezent ridicîndu-se la 36 000 tone fonă. Succese asemănătoare au fost înregistrate și în celelalte uzine ale combinatului, grafiul întrecerii consemnând de la

începutul anului pînă acum importante sporuri de producție: peste 14 000 tone oțel, aproape 39 000 tone sibirul de re laminare, circa 5 000 tone tablă grosă, peste 3 000 tone tablă zincată ș.a. (Dan Plăeșu).

Preocupare constantă pentru creșterea productivității muncii

Creșterea productivității muncii constituie un obiectiv major, urmărit cu insistență de industria județului Bacău. Bunăoară, prin diferite căi, s-a ajuns la depășirea acestui important indicator economic cu 3 la sută la întreprinderea „Salina” din Tg. Ocna, iar modernizarea extragerii și pomparea din subteran a avut ca efect creșterea cu 2,4 la sută a productivității muncii la Exploatarea minieră Comănești. Prin modificările constructive aduse instalațiilor tehnologice și scutirea perioadei de revizie a acestora, colectivul rafinării din Dărmănești a reușit să ridice cu 4,7 la sută nivelul productivității muncii. (Agerpres).

În întrecerea socialistă din acest an, colectivele de oameni ai muncii din industria orașului Vaslui acordă o atenție deosebită sporirii productivității muncii, indicator la care, în primul trimestru, planul a fost depășit cu 3,4 la sută. Pe această bază s-au realizat peste prevederi importante cantități de produse: mai mult de 120 tone construcții metalice (întreprinderea de ventilație), 19 tone de polistiren expandat (întreprinderea de materiale izolatoare), 200 garnituri de mobili (întreprinderea de prelucrare a lemnului) ș.a. (Crăciun Lăluț).

Angajamentul se îndeplinește cu succes

Angajamentul anual al colectivului de întreprindere de poduri metalice și prefabricate din beton — Pitești, în întrecerea socialistă din acest an, este de a realiza o producție suplimentară de 3,5 milioane lei. De la începutul anului, colectivul unității a și obținut o producție suplimentară de 1,5 milioane lei, concretizată în utilaje tehnologice de transport, piese turnate din oțel, tablărie metalice. Succesul se datorează, în principal, măsurilor de mai bună organizare a muncii, aplicării în producție a unor inovații și raționalizări. (Gheorghe Cîrstea).

La zi în AGRICULTURĂ

Amplă concentrare de forțe pentru GRĂBIREA ÎNSĂMÎNȚĂRIILOR

A lucra zi de zi, din zori și pînă noaptea, pe baza unor programe precise — iată datoria de căpetenie a mecanizatorilor, a cooperatorilor, a tuturor locuitorilor satelor

În toată țara, lucrările agricole de primăvară au atins o perioadă de vîrf. Comandamentul central a apreciat în sîdina sa de ieri că, în ultima perioadă, organele și organizațiile de partid, comandamentele locale au acționat mai energic pentru mobilizarea oamenilor muncii din agricultură și utilizarea cu randament sporit a mijloacelor tehnice în vederea grăbirii înălmîntării și a celorlalte lucrări de sezon. Timpul favorabil din ultima perioadă a fost mai bine folosit: ca rezultat, în perioada 2-8 aprilie au fost înălmîntate 335 000 hectare, suprafața totală înălmîntată cu cultura din prima epocă, floarea-soarelui și cartofii depășind un milion de hectare. Este de relevat că s-a recuperat o bună parte din rămînerea în urmă determinată de desprăvălzarea timpurie, unitățile agricole din numeroase județe încheind semănatul culturilor din prima epocă. În alte județe însă nu au fost atinse vitezele de lucru prevăzute și, ca atare, mai sînt de înălmîntat suprafețe însemnate cu cultura din prima epocă. Timpul fiind înaintat, lucrările agricole de primăvară se ațomizează. Ce priorități sînt la ordinea zilei în agricultură?

Concomitent, în cîteva zile trebuie terminat înălmîntatul orzoacelor și al inului pentru fibră.

Floarea-soarelui a fost înălmîntată pe 59 la sută din suprafața planificată, în județele Dolj, Olt, Teleorman, Dimbovița, Argeș, Mehedinți terminîndu-se semănatul acestei culturi. Temperatura solului este optimă, ceea ce permite ca, peste tot, să se înălmînteze ferm pentru înălmîntatul timpurii mai stăruitoare în această privință trebuie depuse în unitățile cultivate din județele Constanța, Botoșani, Iași, Bacău, Galați.

1 574 ha cu tomate, 70 ha cu ardei și 40 ha cu vinete. Această lucrare trebuie încheiată în cel mai scurt timp. Îndosebi, în județele Timiș, Bihor și Prahova — aceasta constituind prima condiție de care depinde obținerea unor recolte cât mai timpurii, ceea ce este alt în interesul cultivatorilor, care vor beneficia de veniturii suplimentare, cit și în interesul bunei aprovizionări a populației.

Terminarea înălmîntării culturilor din prima epocă constituie obiectivul esențial care trebuie să conceteze, în aceste zile, utilajele și forța de muncă din agricultură. În primul rînd, trebuie încheiat semănatul steclelor de zahăr pe cele 25 000 ha situate în județele Brașov, Sălaj, Covasna, Harghita, Bistrița-Năsăud, Suceava și

Din săptămîna care urmează, pe măsura creșterii temperaturii solului, va începe din plin semănatul porumbului. Avînd în vedere suprafețele mari destinate acestei culturi și necesitatea ca semănatul să se facă în timp scurt, comandamentul central a recomandat ca acum să se acționeze ferm pentru înălmîntarea tuturor culturilor din prima epocă și a floare-soarelui, ca apoi toate utilajele să fie concentrate la porumb. Există suficiente tractoare și semăntori care, folosite rațional, pot asigura terminarea lucrărilor în timp scurt. În fiecare unitate agricolă se impun măsuri organizatorice judicioase, programe de lucru riguroase, pentru ca din momentul începerii semănatului la porumb să se lucreze din plin, cu toate forțele, din zori pînă noaptea, fără nici o pauză.

O atenție deosebită trebuie acordată plantării legumelor în solarii. Pînă la 8 aprilie au fost plantate

În zilele ce vor urma, așa cum s-a subliniat în ședința comandamentului central, ritmul lucrărilor agricole trebuie intensificat, deoarece se va declanșa semănatul porumbului și al altor culturi din epoca a doua. Pentru încadrarea semănatului în limitele timpului optim și efectuarea unor lucrări de cea mai bună calitate, care să dea garanția realizării producțiilor prevăzute, este necesar ca în fiecare unitate agricolă muncă să fie temeinic organizată, pe bază de programe precise de lucru, muncindu-se pretutindeni la nivelul maxim al posibilităților oferite de dotarea tehnică, cu toate forțele. De aceea, pe primul plan al muncii politice și organizatorice desfășurate de organele și organizațiile de partid, comandamentele locale și consiliile populare trebuie să stea mobilizarea mecanizatorilor, cooperatorilor, a tuturor oamenilor muncii din agricultură în vederea folosirii din plin a fiecărei zile, din zori și pînă noaptea, la semănat, la pregătirea terenului și la celelalte lucrări agricole din această perioadă.

DECLARAȚIE SOLEMNĂ COMUNĂ a Republicii Socialiste România și a Republicii Guineea-Bissau

Republica Socialistă România și Republica Guineea-Bissau,

LUND ÎN CONSIDERARE relațiile de prietenie existente între cele două țări și popoare,

HOTĂRÎTE să folosească toate căile pentru a dezvolta cooperarea între ele,

CONSTIENȚE de răspundere ce revine fiecărui stat, indiferent de sistemul politic, mărime sau nivel de dezvoltare, pentru instaurarea unui climat de pace și securitate în lume, bazat pe respectarea dreptului sacru al fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta,

SUBLINIIND necesitatea respectării sincere și ferme de către toate țările a principiilor dreptului internațional universal recunoscute: respectarea independenței și suveranității naționale, deplina egalitate în drepturi, integritatea teritorială și neamestecul în treburile interne ale altor state, avantajul reciproc, renunțarea la forță și la folosirea forței în relațiile internaționale și respectarea dreptului sacru al fiecărui popor de a-și alege liber calea dezvoltării sale,

REAFIRMÎND dreptul și obligația tuturor statelor de a participa la reglementarea problemelor internaționale, de a contribui astfel la instaurarea unui climat de pace,

CONVINSE că dezarmarea generală și completă, și în primul rînd dezarmarea nucleară, reprezintă un factor vital pentru asigurarea păcii în lume,

SUBLINIIND dreptul suveran al fiecărui stat de a folosi bogățiile sale naționale în conformitate cu interesele sale fundamentale și de a avea acces nesîntînit la știința și tehnologia modernă,

SALUTIND victoriile obținute de mișcările de eliberare națională din Africa în lupta pentru cucerirea independenței naționale, hotărîte să

acorde și în viitor întregul lor sprijin mișcărilor de eliberare națională din teritoriile care se mai găsesc încă sub dominația colonială,

HOTĂRÎTE să continue a-și aduce contribuția la lupta pentru lichidarea definitivă a colonialismului, neocolonialismului, rasismului și poliției de apărtheid, la lupta împotriva imperialismului imperialiste de față, dominației și agresiunii,

SUBLINIIND că realizarea securității, destinderii și păcii internaționale este nemijlocit legată de instaurarea unei noi ordini economice și politice internaționale, lichidarea subdezvoltării și asigurarea progresului economic și social al tuturor țărilor, în special al țărilor în curs de dezvoltare, pentru a se asigura apropierea nivelurilor de dezvoltare ale tuturor statelor.

I. DECLARAȚIE SOLEMNĂ VOINTĂ ȘI HOTĂRÎREA LOR COMUNĂ

a) de a dezvolta relații de prietenie și colaborare în toate domeniile de interes comun;

b) de a promova relații de cooperare economică și schimburi comerciale reciproce avantajoase;

c) de a încuraja și facilita schimburile și colaborarea în domeniile învățămîntului, culturii, artei, sănătății, sporturilor, contribuind în acest fel la dezvoltarea relațiilor de prietenie și înțelegere între cele două țări;

d) de a se consulta și coopera în acțiunile inițiate de comunitatea internațională în scopul favorizării progresului economic al tuturor țărilor în curs de dezvoltare.

II. PROCLAMAȚIE SOLEMNĂ VOINTĂ LOR COMUNĂ DE FUNDAMENTALE RELATIELE DINTRE ELE, PRECUM ȘI RELATIELE CU TOATE CELELALTE STATE, PE URMĂTOARELE PRINCIPII:

1. Dreptul sacru al fiecărui stat la existența liberă, la independență și suveranitate națională, la pace și securitate;
2. Dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și decide de sine stătător soarta, de a-și alege și de a folosi liber sistemul politic, economic și social, corespunzător voinței și intereselor proprii, fără nici un amestec din afară;
3. Egalitatea deplină în drepturi a tuturor statelor, indiferent de mărime, situație geografică, nivel de dezvoltare, orînduire socială, apartenența sau neapartenența la alianțe militare;
4. Dreptul fiecărui popor la dezvoltare și progres, la exercitarea suveranității depline asupra resurselor sale naturale;
5. Obligația statelor de a nu interveni, sub nici o formă, sub nici un pretext și în nici o împrejurare, în treburile interne sau externe ale altor state;
6. Respectarea inviolabilității frontierelor și a integrității teritoriale a fiecărui stat și, drept consecință, abținerea de la orice tentativă îndreptată împotriva unității naționale sau a integrității teritoriale a altui stat, care constituie o atingere gravă adusă păcii și securității internaționale;
7. Obligația statelor de a se abține, în relațiile lor internaționale, de a amenința cu forța sau folosirea forței, sub orice pretext, în orice împrejurare și sub orice formă, precum și de la orice fel de constrîngere de ordin militar, politic, economic sau de altă natură împotriva altui stat;
8. Dreptul inerent al fiecărui stat de a se apăra cu toate mijloacele împotriva oricărui atentat la

Pentru Republica Socialistă România
NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii

Pentru Republica Guineea-Bissau
LUIS CABRAL
Președintele Consiliului de Stat

